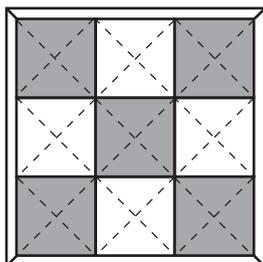
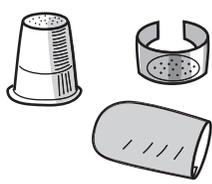


Базовое руководство по квилтингу – Изготовление стеганых изделий –



1 Подготовка материалов и оборудования

- Ткань..... Рекомендуется использовать не слишком плотную 100% хлопчатобумажную ткань.
- Ватин для выстегивания..... Обычно используется ватин средней плотности из 100% полиэстера.
Существует также хлопчатобумажный ватин.
- Нить Поскольку имеются различные типы нитей (например, для стачивания, выстегивания, ручного или машинного шитья), выберите тип нити, подходящий для данной цели и изделия.
- Иглы для шитья/булавки Поскольку имеются различные типы игл (например, для стачивания и выстегивания), выберите тип игл, подходящий для данной цели.
- Маркер для квилтинга
(стираемый маркер и т. п.) Такой маркер нужен для копирования рисунков на ткань и прорисовки линий выстегивания.
- Наперсток Наперсток нужен для защиты пальцев при выстегивании.
Наденьте наперстки на средний палец правой руки для проталкивания иглы и на средний или указательный палец левой руки для остановки иглы.

- Пяльцы для квилтинга..... Пяльцы нужны для более аккуратной отделки при выстегивании.

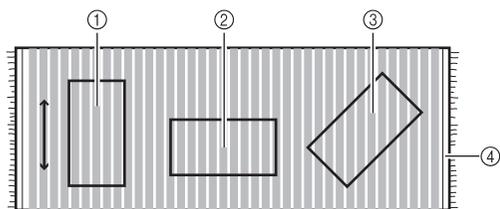
- Ножницы для нити
- Утюг/пресс
- Измерительная линейка

2 Вырезание деталей (ткани)

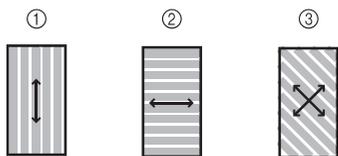
Инструкции по определению припуска на шов, прорисовке линий рисунка и вырезанию деталей приведены в разделе "Вырезание вокруг рисунков" в Руководстве пользователя. Соблюдайте следующие инструкции.

1 Проверьте направление волокон ткани.

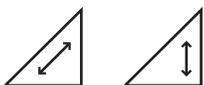
-  Ткань с продольным направлением волокон Трудно растягивается
-  Ткань с поперечным направлением волокон Немного растягивается
-  Ткань с диагональным направлением волокон Легко растягивается



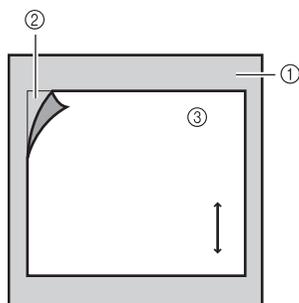
- ① Ткань с продольным направлением волокон
- ② Ткань с поперечным направлением волокон
- ③ Ткань с диагональным направлением волокон
- ④ Кромка



- * Если для вырезания деталей используется материал с рисунком, рисунок имеет приоритет над направлением волокон ткани.
- * Учитывайте направление волокон на рисунке, если оно указано.



2 Если будет прорисовываться припуск на шов, прикрепите ткань изнаночной стороной вверх. Выровняйте продольное направление волокон по направлению вставки.

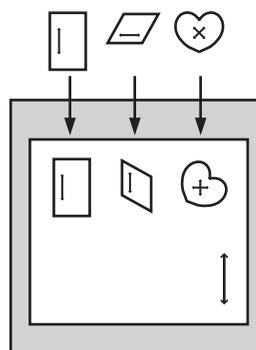


- ① Стандартный мат
- ② Клейкая подложка для ткани (для некоторых моделей машин не входит в комплект поставки и приобретается отдельно.)
- ③ Изнаночная сторона материала

3 Выберите рисунки и скомпонуйте их.

Если направление волокон ткани и угол наклона рисунка не совпадают, поверните рисунок.

* Встроенные рисунки автоматически располагаются так, что их направление волокон совпадает с продольным направлением волокон ткани.

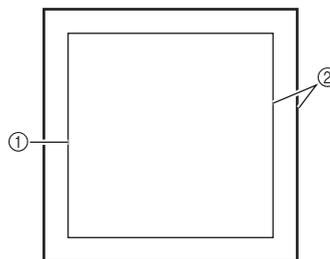


4 Задайте припуск на шов.

На данной машине можно задать следующие значения ширины: 3 мм, 5 мм, 1/4 дюйма, 7 мм, 10 мм, 1/2 дюйма, 5/8 дюйма

Стандартный припуск на шов

Пэчворк	5 мм (3/16 дюйма), 1/4 дюйма, 7 мм
Аппликация	3 мм (1/8 дюйма), 5 мм (3/16 дюйма)



- ① Линия строчки
- ② Припуск на шов

3 Основные методики шитья вручную



Напоминание

- Если для квилтинга вы используете швейную машину, прочитайте в Руководстве пользователя программы, прилагаемом к машине, информацию о прямой строчке, обратных/закрепляющих стежках и строчке для аппликаций. Когда вы сшиваете детали без выполнения обратных/закрепляющих стежков, делайте мелкие стежки (с небольшой длиной стежка).

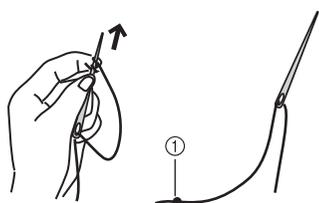
Узел

Сделайте узел на конце нити для ее закрепления.

- 1 Обмотайте нить 2–3 раза вокруг иглы.



- 2 Придерживая намотанную нить, вытяните иглу.

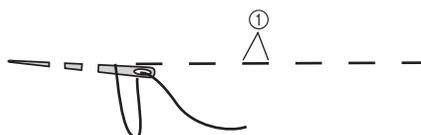


① Узел

- 3 Ножницами обрежьте излишек нити.

Сметочная строчка

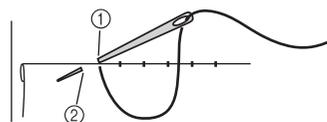
При шитье деталей делайте мелкие стежки.



① 2 мм

Потайная строчка

Пришивайте аппликации так, чтобы нити были незаметны.



- ① Вход иглы
- ② Выход иглы

Обратный стежок

В начале и в конце строчки сделайте один обратный стежок и закрепите нить, чтобы она не распустилась.

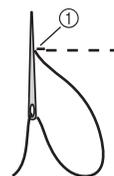


- ① Выход иглы
- ② Вход иглы
- ③ Выход иглы
- ④ Обратный стежок

Французский узел

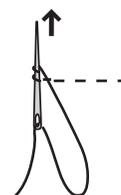
В конце строчки сделайте один обратный стежок, сделайте узел и обрежьте нить.

- 1 Проденьте иглу в конце строчки.



① Обратный стежок

- 2 Обмотайте нить два раза вокруг иглы, придержите намотанную нить пальцем и вытяните иглу.

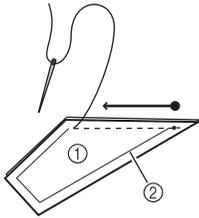


Начальная или конечная точка шва

При сшивании вместе деталей шейте в направлении к углу линии строчки.

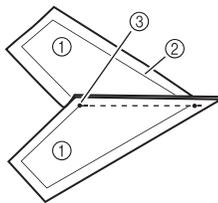
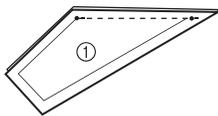
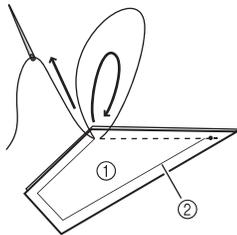


- 1 Сшейте детали. В начале строчки сделайте узел на нити, проденьте иглу перед линией строчки и затем сделайте один обратный стежок.



- ① Изнаночная сторона материала
- ② Линия строчки

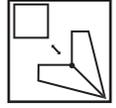
- 2 В конце строчки сделайте один обратный стежок, затем сделайте французский узел на углу.



- ① Изнаночная сторона материала
- ② Линия строчки
- ③ Конечная точка

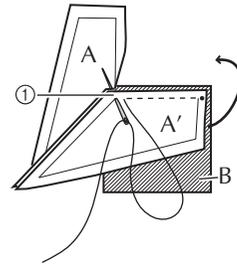
Внутренний шов

Непрерывно сшейте вместе несколько деталей, пришивая каждую сторону без обрезки нити.



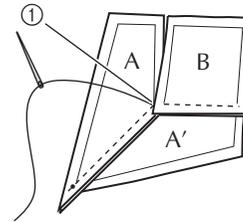
- ▨: Лицевая сторона материала
- : Изнаночная сторона материала

- 1 Сшейте вместе детали А' и В. В конечной точке проденьте иглу на противоположную сторону детали А'.



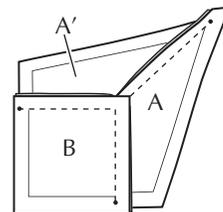
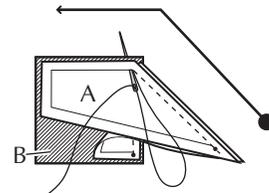
- ① Конечная точка

- 2 Проденьте иглу наружу к конечной точке детали А.



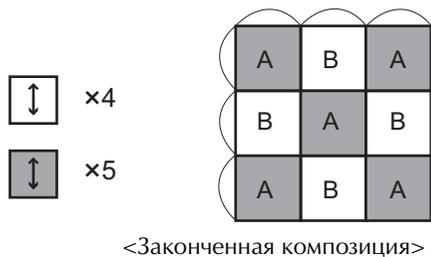
- ① Начальная точка

- 3 Наложите А и В и продолжите шитье.



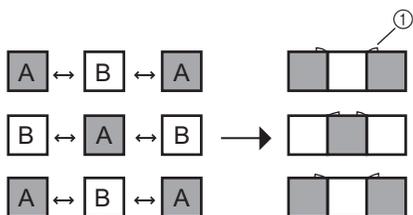
4 Сшивание вместе деталей верха (пэчворк)

Взяв два типа ткани, сделайте 4 квадратные детали из ткани одного типа и 5 деталей из ткани другого типа. (См. иллюстрацию ниже.) Вырежьте детали с припуском на шов.



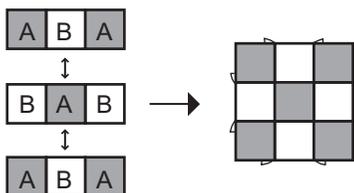
Порядок шитья

- 1 Сшейте детали вместе рядами.**
Загибайте припуски на шов поочередно в разных направлениях.



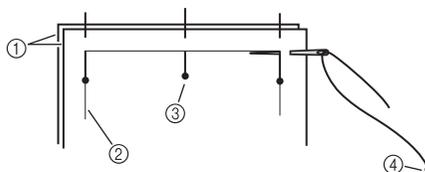
① Припуск на шов

- 2 Для завершения композиции сшейте вместе ряды.**



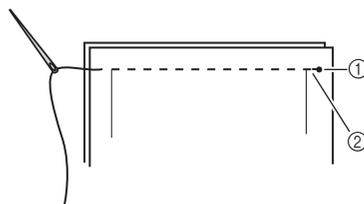
Способ шитья

- 1 Совместите детали лицевой стороной друг к другу и сколите их.**
В начале строчки проденьте иглу на расстоянии одного стежка перед линией строчки.



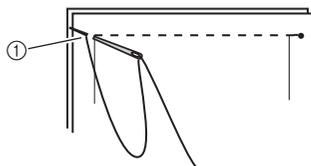
- Лицевой стороной друг к другу
- Линия строчки
- Булавка
- Узел

- 2 Сделайте один обратный стежок и затем выполните сметочную строчку.**



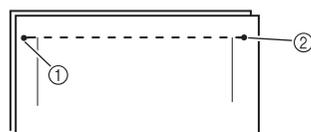
- Узел
- Обратные стежки

- 3 В конце строчки сделайте один обратный стежок.**



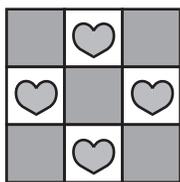
- Обратные стежки

- 4 Сделайте французский узел.**



- Французский узел
- Узел

Пришивание аппликаций

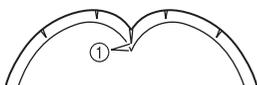


<Законченная композиция>

- 1** Вырежьте детали аппликации с припуском на шов.

(Пример: 4 сердечка)

- 2** Сделайте надрезы на расстоянии 1 мм от линии строчки.



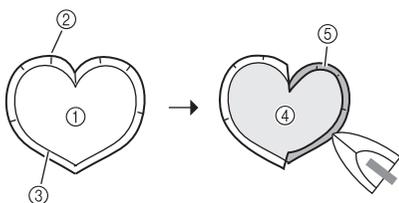
① 1 мм



Примечание

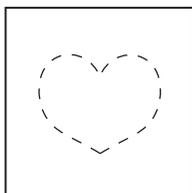
- На более закругленных изгибах делайте надрезы чаще.

- 3** Наложите шаблон на деталь аппликации и загните припуск на шов при помощи утюга или пресса.

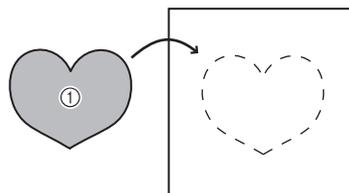


- ① Изнаночная сторона материала
- ② Надрез
- ③ Линия строчки
- ④ Шаблон
- ⑤ Лицевая сторона материала

- 4** Разметьте деталь основы.

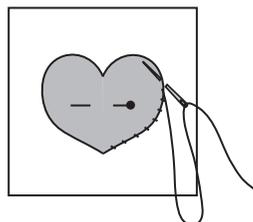


- 5** Уберите шаблон и наложите деталь аппликации на деталь основы.



① Лицевая сторона материала

- 6** Пришейте потайной строчкой деталь аппликации к детали основы.



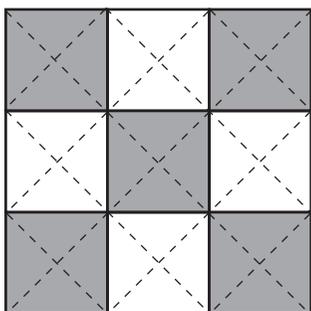
5 Прорисовка линий выстегивания

После того как верх (пэчворк) будет закончен, прорисуйте линии выстегивания. Несильно прорисуйте линии маркером для квилтинга (или стираемым маркером). Прорисовывайте линии светлым цветом на темном материале.

Пример линий выстегивания

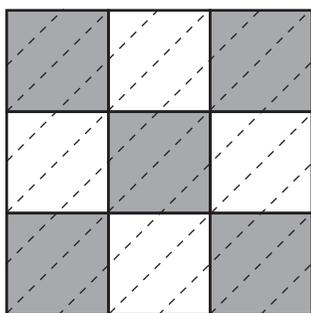
Диагональная сетка

Выстегивание выполняется по диагональной сетке. Такой способ часто используется для надежного скрепления деталей.



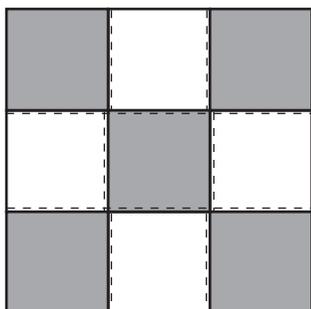
Диагональные линии

Выстегивание выполняется по параллельным диагональным линиям.



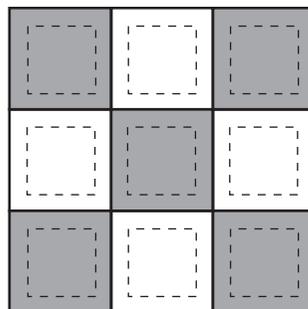
По углубленному контуру

Выстегивание выполняется по краям деталей с той стороны, где не подвернут припуск на шов.



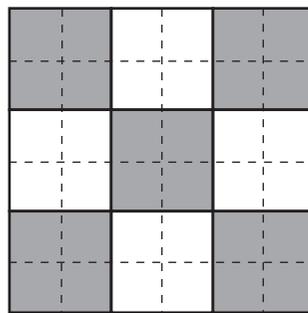
Контур

Выстегивание выполняется на расстоянии 3–4 мм от края каждой детали.



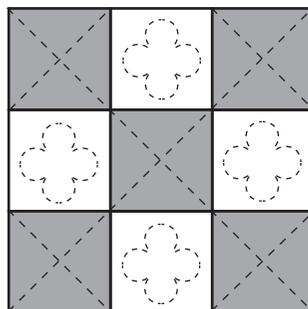
Сетка

Вертикальные и горизонтальные линии выстегивания проходят через центр каждой детали.



Блок

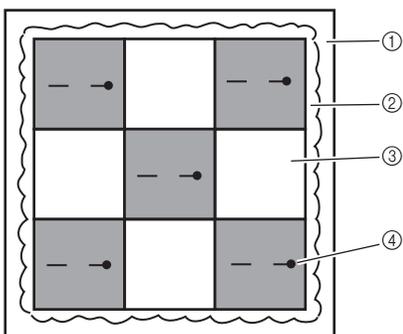
Фигурные линии выстегивания.



6 Сметка

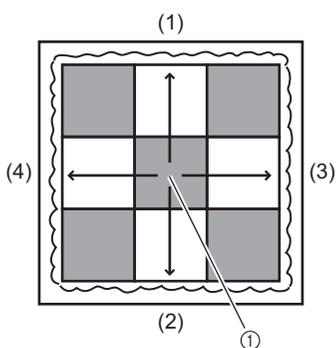
Когда линии выстигивания будут прорисованы, наложите по порядку сначала изнаночную ткань, затем ватин и потом верх (пэчворк), затем сметайте их вместе.

- 1** Вырежьте ватин и изнаночную ткань так, чтобы их размер был на 3–4 см больше верха, наложите указанные три слоя и скрепите их булавками.

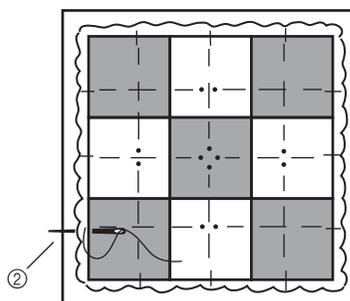
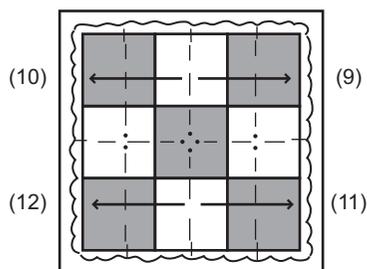
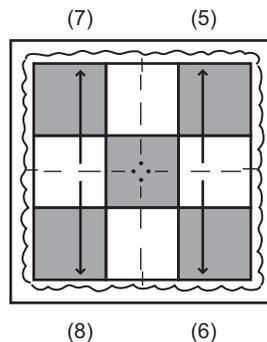


- ① Изнаночная сторона материала
- ② Ватин
- ③ Верх
- ④ Булавка

- 2** Приметайте верх по линиям сетки по направлению от центра к краям в порядке, показанном на иллюстрациях. В начале строчки сделайте узел. В конце строчки сделайте один обратный стежок и обрежьте нить.

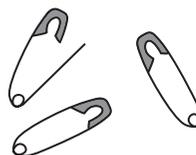


- ① Начало строчки



- ② Обратный стежок

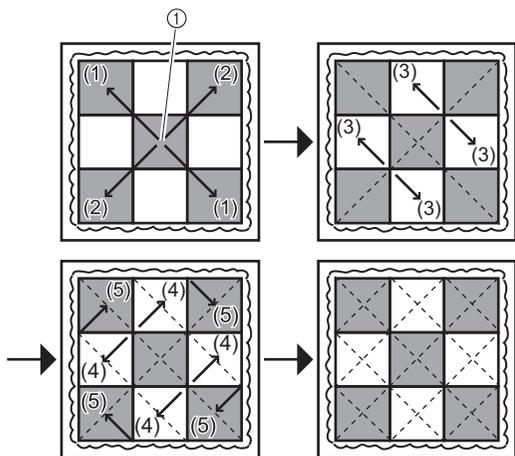
* При выстигивании мелких деталей можно также использовать булавки.



7 Выстегивание

Порядок выстегивания

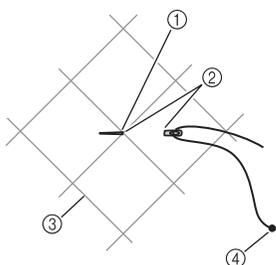
Выполните строчку симметрично по направлению от центра к краям в порядке, показанном на иллюстрациях.



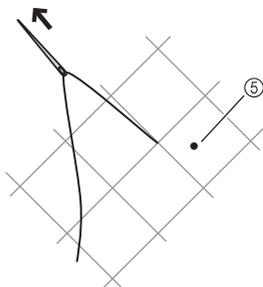
① Начало строчки

Начало строчки

- 1 Проденьте иглу на небольшом расстоянии от начала строчки, затем для скрытия узла вытяните нить так, чтобы узел оказался между верхом и изнаночной тканью.

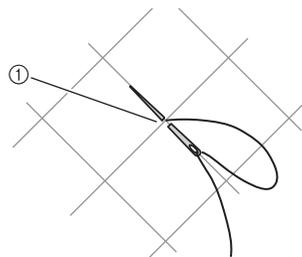


- 1 Начало выстегивания
- 2 2–3 см
- 3 Линии выстегивания
- 4 Узел
- 5 Узел находится внутри.



- 2 В начале строчки сделайте один обратный стежок.

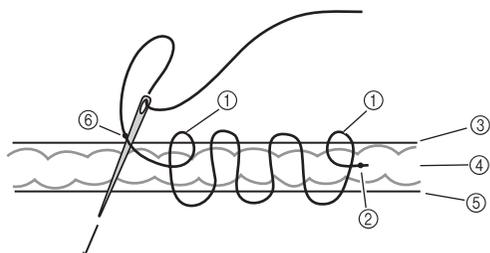
При выстегивании обязательно проводите иглу сквозь все три слоя (верх, ватин и изнаночная ткань).



① Обратный стежок

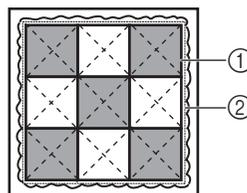
Завершение строчки

- 1 Выполните один обратный стежок, сделайте французский узел, затем для скрытия узла проденьте иглу еще раз в то же отверстие, чтобы узел оказался между верхом и изнаночной тканью.



- 1 Обратные стежки
- 2 Узел
- 3 Верх
- 4 Ватин
- 5 Изнанка материала
- 6 Французский узел

- 2 После того как вы завершите выстегивание и удалите сметочную нить, обрежьте излишек изнаночной ткани и ватина, оставив для косой бейки обработанную кромку на расстоянии 7 мм от края верха (пэчворк).



- 1 Верх (пэчворк)
- 2 Обрежьте излишки, оставив для косой бейки обработанную кромку по краю верха.

8 Окантовывание (обработка краев ткани)

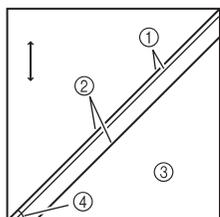
После выстегивания обработайте края изделия косой бейкой.

Пришивание косой бейки

Сделайте косую бейку с конечной шириной 7 мм. Начертите на ткани полоску шириной 35 мм под углом 45° и вырежьте ее.

Прочертите линию на расстоянии 7 мм от края косой бейки.

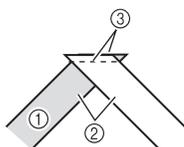
Сшейте полоски, чтобы получилась бейка длиной 15–20 см плюс длина одной из четырех сторон стеганого изделия.



- ① 7 мм
- ② 35 мм
- ③ Изнаночная сторона материала
- ④ 45°

Сшивание частей косой бейки

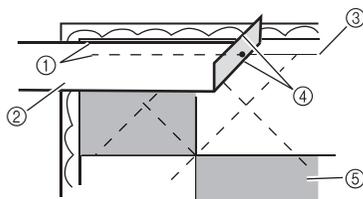
Сложив вместе две части лицевой стороной, совместите их края и сшейте их с припуском на шов 7 мм.



- ① Лицевая сторона материала
- ② Лицевой стороной друг к другу
- ③ 7 мм

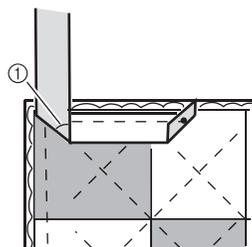
Окантовывание

- 1 Совместите линию 7 мм с линией строчки на стеганом изделии, и пришейте бейку. Подогните 1 см на конце косой бейки.



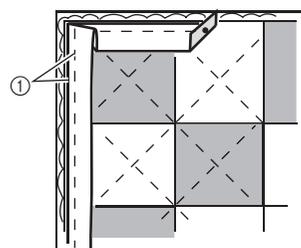
- ① 7 мм
- ② Изнаночная сторона косой бейки
- ③ Линия строчки
- ④ Подворот 1 см.
- ⑤ Лицевая сторона стеганого изделия

- 2 На углу сложите косую бейку под углом 45°.



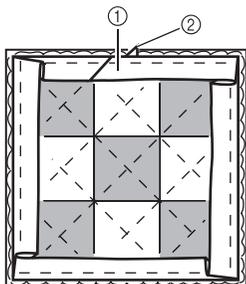
- ① 45°

- 3 Сложите ее под углом 90°, как показано на иллюстрации, и прошейте вдоль линии 7 мм.



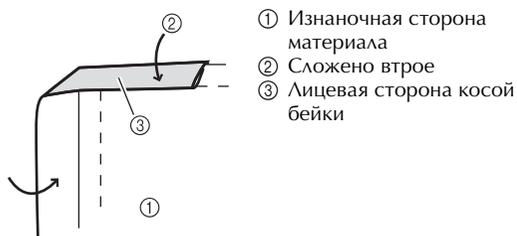
- ① 7 мм

- 4** Аналогичным образом прошейте вдоль всех краев и дойдите до подогнутого конца косой бейки. Обрежьте излишек косой бейки.



- ① Наложите загиб.
② Излишек косой бейки

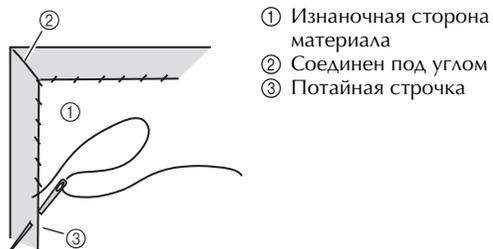
- 5** Переверните стеганое изделие, закройте припуск на шов косой бейкой и затем завершите отделку потайной строчкой. Угол будет соединен под углом, как показано на рисунке.



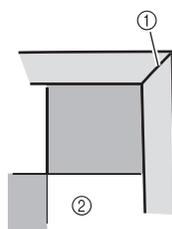
- ① Изнаночная сторона материала
② Сложено втрое
③ Лицевая сторона косой бейки



- ① Изнаночная сторона материала
② Потайная строчка
③ Сложено втрое



- ① Изнаночная сторона материала
② Соединен под углом
③ Потайная строчка



- ① Соединен под углом
② Лицевая сторона стеганого изделия



Напоминание

- Окантовка, выполненная на швейной машине, надежно закрепляется. Если окантовка выполняется вручную, закрепите ее половинным обратным стежком.

Russian
Printed in China



XF7914-001①